



Inhalt Nr. 12

- 2 Gemeinde
- 5 Vereine
- 6 Agenda
- 8 Kirche
- 11 Pulsmesser
- 23 Impressum

Jedes Jahr ist es das selbe Prozedere. Die Steuererklärung flattert ins Haus und das Kuvert wandert in die Schublade. Nicht alle tun sich so schwer. Bereits 10% der Steuererklärungen 2014 in Wittenbach sind veranlagt. Schritt für Schritt arbeitet sich das Steueramt durch die Beigen von Rücksendungen. Die Frist für unselbstständige Erwerbstätige endet am 31. März, die selbstständig Erwerbstätigen sind bis 31. Mai gefordert ihre Angaben zu übermitteln. Tun Sie es jetzt und sparen Sie sich die latente Belastung. Sie sind ja nicht alleine und es trifft alle Steuerpflichtigen. Spätestens an der kommenden Bürgerversammlung haben Sie wiederum die Möglichkeit, aktiv mit Ihrem Beitrag Einfluss zu nehmen und damit das Leben in Wittenbach mitzugestalten. Sie tun dies also direkt für sich und die Gemeinschaft in der direkten Demokratie.

Naturstrom-Produkte

Seit Anfang 2014 gibt es die neuen Naturstromprodukte, **naturemade basic und star**. Mit dem Bezug von Naturstrom leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Schonung natürlicher Ressourcen sowie zur Entwicklung von neuen Technologien in der Stromproduktion. Mit einem kleinen Aufpreis können Sie zu dieser Entwicklung beitragen.

Was ist naturemade?

naturemade steht für glaubwürdige Qualität und ökologische Verbesserung. **naturemade** ist das Qualitätszeichen für ökologisch produzierte Energie (**naturemade star**) und Energie aus erneuerbaren Quellen (**naturemade basic**).

Folgende zwei Möglichkeiten stehen Ihnen zur Auswahl:

Axpo Naturstrom naturemade basic

90% Wasserkraft **naturemade basic**
5% Solarstrom **naturemade star**
5% Biomasseenergie **naturemade star**

Axpo Naturstrom naturemade star

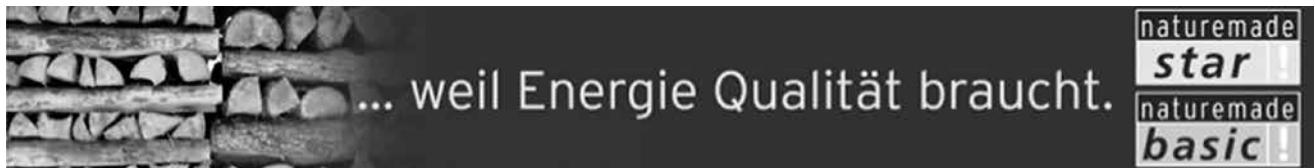
50% Wasserkraft **naturemade star**
20% Solarstrom **naturemade star**
15% Biomasseenergie **naturemade star**
15% Windenergie **naturemade star**

Aufpreis: 2 Rp./kWh

Aufpreis: 8 Rp./kWh

Der enthaltene Solarstrom der beiden Angebote wird ausschliesslich in Ihrer Wohngemeinde produziert.

Bei Interesse, Ihren Strom durch **naturemade**-zertifizierte Produkte aufzuwerten, füllen Sie bitte das folgende Anmeldeformular aus.



Anmeldeformular Naturstrom

Name: _____ Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____ Ort: _____

Kundennummer: _____ Telefon Nr.: _____
(wenn vorhanden)

Ich möchte ab _____ folgenden Naturstrom beziehen:

- Axpo Naturstrom naturemade basic** **Aufpreis 2 Rp./kWh**
 Axpo Naturstrom naturemade star **Aufpreis 8 Rp./kWh**

Preis exkl. MWSt. Preisänderungen bleiben vorbehalten. Das Lieferverhältnis gilt auf unbestimmte Dauer.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Einsenden an: Elektrizitätsversorgung Wittenbach, Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach

Bauverwaltung

■ Bauanzeige

Bauvorhaben: Erstellung Bodenleitung für Gülle
Bauherr: Löpfe Andreas und Bettina, Wilen 27,
9306 Freidorf
Projektverfasser: Schweizer AG, Biogastechnologie,
9536 Schwarzenbach
Grundstück Nr.: 362, 363, 364, 488, 489
Standort: Lachen, Tröstli und Umgebung

Die Baupläne können vom Freitag, 20. März 2015, bis Donnerstag, 2. April 2015, während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

■ Hauskehricht- & Sperrgutabfuhr im April 2015

Kehricht- und Sperrgutabfuhr jeden Freitag, Bereitstellung bis 7 Uhr

Ausnahme: Mi, 1. April anstatt Fr, 3. April (Karfreitag)

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit. Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Abfallberatung: Telefon 071 292 22 44, bauverwaltung@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

■ Elektrische und elektronische Geräte, Leuchten und Leuchtmittel, Medikamente und Chemikalien, Sagex / Styropor

Mittwoch, 1. April 2015, 13.30–18.00 Uhr

Werkhof Wittenbach

Folgende Sonderabfälle bis 25 kg aus Haushaltungen können gratis abgegeben werden:

Unterhaltungselektronik

- TV
- Radio
- Wecker
- Stereoanlage
- Lautsprecher
- Kameras
- Projektoren
- Plattenspieler

Büro-, Informations- und Kommunikationstechnik

- PC
- Drucker
- Rechner
- Fotokopierer
- Telefax
- Videos
- Handy

Kühlgeräte, elektrische Haushaltsgeräte

- Kaffeemaschinen
- Mixer
- Toaster
- Haarföhns
- Rasierapparate
- elektrische Zahnbürste
- Staubsauger
- Heizöfen

Leuchten und Leuchtmittel, Farben, Lacke und Kleber, Lösungsmittel

- Petrol
- Benzin
- Spiritus
- Fleckenmittel
- Abbeizpasten

Säuren und Laugen, Spraydosen, Quecksilber

- Knopfzellenbatterien
- Thermometer

Foto-, Labor- und Schwimmbadchemikalien, Reinigungsmittel, Emulsionen, Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Kondensatabwasser, Altmedikamente, Styropor
In die Sagex- / Styropor-Sammlung gehören nicht:

- loose fills (Chips)
- Früchte- und Fleischschalen
- Fremdmaterialien wie andere Kunststoffe, Aluminium, Plastik, Karton, Schnüre oder Holz

Für die Rückgabe von Giften und Medikamenten ist Folgendes zu beachten

- Gifte nie vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- Gifte gut kennzeichnen
- Gifte möglichst in Originalverpackungen / Gebinden abgeben

Der nächste Sammeltag findet am 2. September 2015 statt.

Bauverwaltung Wittenbach

AHV-Zweigstelle

■ Individuelle Prämienverbilligung 2015

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung

sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von individuellen Prämienvverbilligungen sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2015 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St. Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2015 massgebend.

Auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv können eine Selbstberechnung vorgenommen und das Formular heruntergeladen werden. Das Formular können Sie auch bei der AHV-Zweigstelle beziehen.

Bitte beachten Sie die neue **Einreichfrist per 31. März 2015**. Anmeldungen, die nach diesem Stichtag eingehen, können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldeterweise von der Antragstellung abgehalten worden sind. Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienvverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv.

Front Office

■ Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.tageskarte-gemeinde.ch oder www.wittenbach.ch > Service > Tageskarten SBB) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reisettermin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abge-

holt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Pro Senectute

■ Information und Beratung in Wittenbach

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,
3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc.

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes.

Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

Bildung und Sport

Bitte beachten Sie unsere Ausschreibungen in den Vereinsmitteilungen oder besuchen Sie unsere Homepage «www.sg.pro-senectute.ch» unter «gossau – kurse und gruppen». Weitere Informationen erhalten Sie beim Sekretariat der Pro Senectute Gossau und St.Gallen Land, Telefon 071 388 20 50, oder unter gossau@sg.pro-senectute.ch

Ihre Spende hilft uns zu wirken. Unser Postkonto 90-10905-6

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Badminton-Club Wittenbach

Plauschturnier am Sa, 13.6.15, in der Steighalle Wittenbach: für alle nicht lizenzierten SpielerInnen ab 16 bis 99 Jahren, Anmeldung als Mannschaft (bestehend aus mind. 3 SpielerInnen, auch gemischt möglich), alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein KO-System!, Startgeld pro Mannschaft = Fr. 60.–, Anmeldeschluss Fr, 29.5.15 (Teilnehmerzahl beschränkt). Weitere Informationen und Anmeldung unter www.bcwittenbach.ch

Blauring Wittenbach

«...und Action!» Auf einem Fernsehkanal läuft Bibi Blocksberg, auf einem anderen die Olympiade und auf einem dritten Dschungel-Camp. Vom 4.–10. Juli 15 erleben wir in Winterthur eine abenteuerliche Woche inmitten der TV-Stars. Neugierig? Weitere Infos findest du unter www.blauringwittenbach.webnode.com. Dort kannst du auch das Anmeldeformular anfordern. Kontakt: Livia Keller, livi.keller@bluewin.ch

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Das neue Kursprogramm ist online! Schauen Sie doch einmal auf www.etwas-rfi.ch ob auch etwas für Sie mit dabei ist. , Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89.

FDP Wittenbach-Muolen

Am Do, 26. März, findet die Hauptversammlung statt. Wir treffen uns um 19.30 Uhr im Rest. Hirschen, Muolen. Weitere Infos auf unserer Homepage www.fdpwittenbach.ch. Der Vorstand freut sich auf eine rege Beteiligung. Herzlich willkommen!

Help Wittenbach

28. März, 9–14 Uhr, Werkhof, Wittenbach, Veloputztag

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch, info@dottenwil.ch, 071 298 26 62
Restaurant: Samstag 14–23 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
Ausstellungen: permanent im Museum, Sonderausstellung im Nebengebäude, Kellergalerie: Ausstellung Ueli Bächtold – zwei Jahre Landschafts-Fotografie, Schloss: Das Restaurant ist geöffnet, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jahrgängertreff 1945–1955

Unsere Wanderung im März findet am Donnerstag, den 26. statt. Sie führt uns von St. Fiden über Mörschwil nach Goldach (Einkehr). Die Wanderzeit beträgt ca. 2 ½ Std., Besammlung: 12.10 Uhr Bahnhof Wittenbach (Abfahrt 12.17 Uhr) Billette bis St.Fiden und wieder ab Goldach lösen. Kontakt: 071 298 19 15, 071 298 21 12

Läufergruppe

Unser nächster Termin ist der Monatshöck im Restaurant Sonnenrain am 7.4.2015. Am 5.5.2015 findet die traditio-

«Einfach, schnell, papierlos, kontrollierbar und sicher»

E-Rechnung

Seit Anfang Juni 2014 gibt es in Ihrer Gemeinde die E-Rechnung-Funktion. Damit erhalten Sie Ihre Rechnung nicht mehr per Post, sondern direkt ins E-Banking. Die Vorteile sind:

- neue Rechnungseingänge erhalten Sie direkt per Mail
- alle Daten sind bereits im E-Banking erfasst
- Sie bestimmen, wo und wann Ihre Rechnung bezahlt wird
- kann als PDF abgespeichert oder gedruckt werden
- mit wenigen Mausklicken Ihre Rechnung freigeben
- Daueraufträge einfach einrichten
- Kostenlos



Bequem



Schnell



Papierlos



Kontrollierbar



Sicher

Bequem,
schnell und
papierlos
bezahlen?

Setzen Sie direkt den Haken der E-Rechnung bei Ihrem E-Banking und profitieren Sie.

nelle Wanderung auf die Hundwiler Höhe statt. Weitere Infos findet ihr auch auf der neu gestalteten Homepage!

Ludothek Wittenbach

Flohmarkt: Am Samstag, 21. März 2015, von 10.00–12.00 Uhr verkaufen wir beim Eingang der Migros Wittenbach unsere ausgemusterten Spiele und Spielgeräte. Nutzen Sie die Gelegenheit und ergattern Sie sich bestens erhaltene Artikel zu Schnäppchenpreisen.

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 19. März 2015, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen

Musikgesellschaft Konkordia

Wir sind ein zeitgemässes Blasorchester mit breit gefächertem Programm (Konzert am 25. April). Laufend nehmen wir ehemalige Instrumentalist(inn)en auf (Wieder-Einsteigende), auch auf Schlagzeug und E-Bass. Neueinsteigende unterstützen wir mit Rat sowie Instrument und Ausbildung zu günstigen Bedingungen. Schnupperdaten und Auskunft: Robert Walser, Präsident, 071 298 29 83 oder info@mgkw.ch

Samariterverein Wittenbach

30. März, C...irculation

Schützengesellschaft Wittenbach

Freitag, 20. März 2015: Vereinsübung 16.30–18.30 Uhr, Löschschluss 17.45 Uhr; Samstag, 21. März 2015: JS-Kurs, 1.+2. Schiesstag 9–12 Uhr, Frühlingsschiessen Bülach & Frühlingsschiessen Schaffhausen, Abfahrt Rest. Bäche 7.30 Uhr

60plus-Wittenbach

Jass-Nachmittag: 25. März freies Jassen im Kappelhof ab 13.30, 2. April: Hock Kappelhof ab 15.00 Uhr.

Spielgruppe Werkstöbli

Tag der offenen Türe findet am Fr, 24.4. von 16–18.30 Uhr statt. Alle Kinder, die gerne ab Sommer 2015 das Werkstöbli besuchen möchten, dürfen erste Spielgruppen-Luft schnuppern. Sie erhalten Gelegenheit, meine neue Spielgruppenleiterin Melanie Rölli kennen zu lernen, die mit mir zusammen ab dem Sommer 2015 die Waldspielgruppe leiten wird. Nähere Infos unter www.werkstoebli.ch. Auskunft: 071 298 56 41. Wir freuen uns Sie. Conny und Melanie.

STV Wittenbach

Bewegung ist alles! Damit das so bleibt, bietet die Frauenriege jeden zweiten Montag um 20.30 Uhr in der Steigturmhalle Rückenturnen an. Interessierte sind herzlich willkommen,

einfach reinschauen – wir freuen uns! Auskunft unter Tel. 071 298 26 42 (Rita Zürcher).

MÄRZ 2015

Donnerstag, 19. März

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Donnerstag, 19. März – Sonntag, 19. April

20.00–21.00 Uhr, **Fit fürs Dorffest mit Line Dance**, Aula OZ Grünau, OK Dorffest bewegt

Freitag, 20. März

18.30 Uhr, **Gemeindekonzert Muolen**, Adlersaal, Muolen, Schule für Musik

20.00 Uhr, **Hauptversammlung mit anschliessendem Vortrag vom Raumfahrtspezialisten Men Schmidt**, Restaurant Hirschen, Wittenbach, Verkehrsverein Wittenbach

Samstag, 21. März

10.00–12.00 Uhr, **Flohmarkt**, Eingang Migros, Ludothek Wittenbach

Sonntag, 22. März

10.30 Uhr, **Jahreskonzert 2015 Talentschule Musik Wittenbach**, Aula Oberstufenzentrum Grünau, Talentschule Musik

Montag, 23. März

19.30 Uhr, **Meditation zur Fastenzeit**, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

Dienstag, 24. März

19.00 bis ca.20.30, **Kodex-Feier: Verleihung der Kodex-Auszeichnungen**, Aula im OZ Grünau, Kodex-Verein Stadt St. Gallen und Umgebung

Mittwoch, 25. März

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.30–23.00 Uhr, **Katholische Kirchbürgerversammlung**, Kirchenzentrum St. Konrad, Kath. Kirchenverwaltung

Donnerstag, 26. März

Hauptversammlung, Restaurant Hirschen, 60plus-Wittenbach

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

18.30 Uhr, **35. Hauptversammlung**, Restaurant Erlenholz, Gewerbeverein Wittenbach-Häggenschwil

19.30 Uhr, **Hauptversammlung**, Rest. Hirschen, Muolen, FDP Wittenbach-Muolen

20.00–21.00 Uhr, **Fit fürs Dorffest mit Line Dance**, Aula OZ Grünau, OK Dorffest bewegt

Samstag, 28. März

09.00–14.00 Uhr, Infos folgen, **Veloputztag**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

20.00 Uhr, **Lust auf Krimi – Szenische Lesung mit Mitra Devi und Barblina Leggio**, Musik Erich Tiefenthaler, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 29. März

11.00–17.00 Uhr, **CVP wirtet im Schloss – Ostereiermalen für Kinder**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 31. März

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

APRIL 2015

Mittwoch, 1. April

13.30–18.00 Uhr, **Sammeltag Werkhof**, Werkhof Gemeinde Wittenbach, Gemeinde Wittenbach

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 2. April

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

20.00–21.00 Uhr, **Fit fürs Dorffest mit Line Dance**, Aula OZ Grünau, OK Dorffest bewegt

Sonntag, 5. April

9.30 Uhr, **Apéro nach dem Gottesdienst**, Kirche St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 8. April

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Montag, 13. April

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit mit dem Kolosserbrief**, Ulrichheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Dienstag, 14. April

14.00 Uhr, **Spiel- und Jassnachmittag**, Kichenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

Mittwoch, 15. April

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 22. April

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 23. April

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

9.00 Uhr, **Messfeier**, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

19.30 Uhr, **Hauptversammlung Spitexverein WHM**, Kath. Kirchenzentrum St. Konrad, Spitexverein Wittenbach-Häggenschwil-Muolen

Samstag, 25. April

Unterhaltungskonzert, Aula Grünau, Musikgesellschaft Konkordia

Infos folgen, **Gemeinschaftsübung mit Help Berg**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

20.00 Uhr, **Unterhaltungskonzert Motto Italienische Nächte**, Aula Oberstufenzentrum Wittenbach, Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Montag, 27. April

19.30 Uhr, **öffentliche Informationsveranstaltung**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule/Oberstufe

Dienstag, 28. April

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

8.00 Uhr, **Frauenzorge**, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 29. April

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 30. April

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

14.30–17.00 Uhr, **Museumsbesuch Schloss Dottenwil**,
Schloss Dottenwil, 60plus-Wittenbach

20.00–21.00 Uhr, **Fit fürs Dorffest mit Line Dance**,
Aula OZ Grünau, OK Dorffest bewegt

MAI 2015

Samstag, 2. Mai

09.30–11.30 Uhr, **Instrumentenvorstellung**, Oberstufen-
schulhaus Grünau, Schule für Musik

Samstag, 2. Mai – Sonntag, 12. Juli

17.00 Uhr, **Vernissage Franz Wolgensinger**, Schloss
Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 3. Mai

11.00 Uhr, **Klassikmatinée – Glücksmomente in der
Musik und Wort**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 6. Mai

10.30–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 10.30–14.00 Uhr,
ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und
Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino,
Ostschweizer Verein für das Kind

15.00 Uhr, **Maiandacht im Kloster Notkersegg**, Kloster
Notkersegg, Frohes Alter

Donnerstag, 7. Mai

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde,
Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus
Vogelherd, Rägebogä

20.00–21.00 Uhr, **Fit fürs Dorffest mit Line Dance**,
Aula OZ Grünau, OK Dorffest bewegt

Freitag, 8. Mai

18.30 Uhr, **Gemeindekonzert Häggenschwil**, Mehrzweck-
halle Rietwies, Schule für Musik

19.30 Uhr, **Hauptversammlung**, Schloss Dottenwil,
IG Schloss Dottenwil

Samstag, 9. Mai

20 Jahre Ludothek, Dorffest Wittenbach bewegt,
Ludothek Wittenbach

Dorffest 2015, Bahnhofstrasse/Grünaustrasse,
OK Dorffest 2015

Samstag, 9. – Sonntag, 10. Mai

ab ca. 8.00 Uhr bis Abend, **3. Internationale Veranstal-
tung für Minipferde und Ponys**, Reitsportzentrum Hofen,
Miniaturehorse-Swissbreeders Verein

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



MÄRZ 2015

Donnerstag, 19. März

09.30 Uhr, **Rägebogä**: Thema: Wie reagieren, wenn
andere bei der Erziehung dreinreden?

12.15 Uhr, Mittagstisch: Anmelden bis 19.00 Uhr Di
Abend, an Frau Daniela Hefti, Tel. 079 307 00 58

14.00 Uhr, Nähcafé «etwas»

19.30 Uhr, Kleingruppe: Nachbesprechung Aufwind Godi
Kontakt: T. Frischknecht: 076 389 40 42.

20.00 Uhr, Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 20. März

06.30 Uhr, Morgengebete im Kirchgemeindehaus

17.30 Uhr, **Gottesdienst im Kappelhof**

19.00 Uhr, Jugendgruppe: Cordonbleu-Plausch im Kirch-
gemeindehaus.

Samstag, 21. März

09.00 Uhr, Konfirmanden-Projekt im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 22. März

09.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfrn. D. Henschel
Kinderhütendienst im Kirchgemeindehaus

Montag, 23. März

19.45 Uhr, Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

Dienstag, 24. März

17.00 Uhr, «Schatzkiste» im Kirchgemeindehaus

Mittwoch, 25. März

17.30 Uhr, K-Treff Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 26. März

12.15 Uhr, Mittagstisch

14.00 Uhr, Nähcafé «etwas»

19.30 Uhr, Kleingruppe für Jugendliche und junge
Erwachsene. Kontakt: T. Frischknecht: 076 389 40 42.

20.00 Uhr, Kantoreiprobe **in der Kirche Vogelherd**

Freitag, 27. März

Jugenddisco im Kirchgemeindehaus www.jawi.ch

17.00 Uhr, Mittelstufe

20.30 Uhr, Oberstufe

■ Informationen aus unserem Kirchkreis

Mittagstisch macht Pause

Am 26. März 15 heisst es vorläufig zum letzten Mal: Mittagstisch. Leider müssen wir bis zu den Sommerferien den Betrieb einstellen, da wir zu wenige Köchinnen und Köche gefunden haben, welche auf freiwilliger Basis für den Mittagstisch kochen. An dieser Stelle möchte ich allen freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ganz herzlich danken für den unermüdlichen und tollen Einsatz. Für den langjährigen Einsatz für die Betriebsleitung des Mittagstisches möchte ich Daniela Hefti ebenfalls herzlich danken. Wir hoffen, dass wir mit der Eröffnung des neuen Kirchenzentrums den Mittagstisch wieder mit neuem Elan öffnen können.



Staunen. Fragen. Gott entdecken.

Ein Kurs für Eltern und alle, die mit Kinderaugen entdecken wollen. Mit diesem Kurs richten wir uns an Eltern, Grosseltern, Göttis und Gotten und alle, die beruflich oder privat mit Kindern zu tun haben. Der Kurs basiert auf dem bewährten Kursprogramm von kess-erziehen.de und unterstützt Erwachsene darin, Kinder ganzheitlich zu begleiten und religiöse oder lebensgestaltende Fragen aufzugreifen und gemeinsam nach Antworten zu suchen: ein spannendes Abenteuer, welches bereichert und überrascht.

Der Kurs findet an drei Abenden, jeweils montags, statt: 27. April, 11. Mai, 1. Juni. Ein Aufbaukurs nach den Sommerferien ist geplant. Detaillierte Infos sind auf dem aufgelegten Flyer ersichtlich, auf www.tablat.ch, oder direkt bei den Kursleiterinnen Regula Loher, r.loher@altkon.ch oder Rita Wurzer, riwurzer@bluewin.ch

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht	071 298 40 42

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /

www.familienkirche-wittenbach.ch

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 19. März

Der 9-Uhr-Gottesdienst in St. Konrad **entfällt** wegen des Josefsfestes um 10 Uhr in der Unteren Waid, Mörschwil
17.00 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 20. März

16.30 Uhr, evang. Gottesdienst, Kappelhof

Samstag, 21. März

Opfer: Schlupfhuus St. Gallen

18.00 Uhr, Feierlicher Firmgottesdienst in St. Ulrich mit Bischof Markus Büchel, musikalisch gestaltet von Dominik Loher

anschliessend Apéro in der Kirche

Sonntag, 22. März

09.30 Uhr, **Patrozinium in Muolen**: gemeinsamer Festgottesdienst in der Kirche St. Josef

In Wittenbach fällt der Gottesdienst aus!

Montag, 23. März

19.30 Uhr, Kreuzwegmeditation der Frauengemeinschaft, St. Konrad

Dienstag, 24. März

19.00 Uhr, Versöhnungsfeier für die Erstkommunikanten, St. Konrad

19.30 Uhr, Versöhnungsfeier in der Kirche St. Notker, Häggenschwil

Mittwoch, 25. März

18.45 Uhr, Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 26. März

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

19.30 Uhr, Versöhnungsfeier in der Kirche St. Josef, Muolen

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 19. März

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Mittwoch, 25. März

17.30 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

19.30 Uhr, **Kirchbürgerversammlung**, St. Konrad

Donnerstag, 26. März

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

■ **Informationen aus der Pfarrei****Kirchbürgerversammlung**

Die diesjährige Kirchbürgerversammlung findet am Mittwoch, 25. März, um 19.30 Uhr, im Kirchenzentrum St. Konrad statt, siehe separate Anzeige. Die schriftlichen Unterlagen (Jahresbericht 2014/Jahresrechnung 2014) liegen in den Kirchen St. Ulrich und St. Konrad auf. Wir bitten Sie, sich dort zu bedienen. Zusätzliche Exemplare können im Pfarreisekretariat, Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach, Telefon 071 298 30 20, bestellt werden. Die Unterlagen finden Sie auch unter www.altkon.ch.

Der Kirchenverwaltungsrat

Firmung – You Raise Me Up

Raise Me Up Du trägst mich, Du ermutigst mich,
Du stärkst mich.

Am Samstag, 21. März, um 18.00 Uhr in St. Ulrich, spendet Bischof Markus Büchel 25 jungen Erwachsenen aus unserer Pfarrei das Sakrament der Firmung. Anschliessend Apéro in der Kirche.

Unsere Firmlinge:

Doria Bieniok	Andrina Keller
Cinzia Bütler	Naemi Koller
Diego Cassani	Alexandra Märkli
Luana Chiarello	Martina Meli
Kevin Dähler	Joe Metzger
Moreno De Carli	Vitor Oliveira Veloso
Daniela D'Errico	Fiona Pichler
Angelo De Olival Esperanço	Philipp Roman
Simon Fritsche	Angela Rütthemann
Dardana Gecaj	Chiara Schmid
Meike Günter	Nikollet Tobolik
Deborah Heeb	Seraina Töngi
Janina Hubacher	

Herzliche Einladung an alle, mit uns diesen besonderen Gottesdienst mitzufeiern!

Isabella Kellenberger und Christian Leutenegger mit dem Firmbegleiterteam

Kreuzwegmeditation der Frauengemeinschaft

Am Montag, 23. März, um 19.30 Uhr, lädt die Frauengemeinschaft zu einer Kreuzwegmeditation ins Kirchenzentrum St. Konrad ein. Eine besinnliche Andacht zur Fasten- und Passionszeit mit Texten und Musik zu den verschiedenen Kreuzesdarstellungen von Peter Buchegger. Im Anschluss wollen wir den Abend bei Kaffee und Tee ausklingen lassen. Herzliche Einladung, auch Männer sind willkommen!

Jugendarbeit: Girlienight

Am Freitag, 20. März, findet ein Plauschabend mit Kinobesuch in St. Gallen statt. Genaue Infos erhalten die Teilnehmenden per Mail. Nähere Infos auch bei Sonja Billian, Tel. 071 298 07 23 oder 079 594 07 28.

JAWI-Disco

Am Freitag, 27. März, findet die JAWI-Disco «Firehouse 5» im Kirchgemeindehaus Vogelherd statt. Für Jugendliche der Mittelstufe ab 17.00 bis 20.00 Uhr. Eintritt: Fr. 3.–. Mit imposanter Feuershow. Für Jugendliche der Oberstufe: ab 20.30 bis 22.30 Uhr. Eintritt: Fr. 2.–. Mit Lounge. Organisation: JAWI.

La Salette – Wallfahrt 2015

Pater Franz Reinelt bietet vom 1.–4. August eine Car-Wallfahrt nach La Salette an. Die Reise kostet Fr. 580.– pro Person: Bus, Doppelzimmer mit Dusche/WC und Vollpension im Pilgerhaus in La Salette sowie Mittagessen bei der Hin- und Rückfahrt. **Einzelzimmerzuschlag Fr. 60.–.** Anmeldung bitte an das Pfarreisekretariat, Tel. 071 298 30 20.

Seelsorgeeinheit «Alte Konstanzerstrasse»: Gemeinsamer Festgottesdienst zum Kirchenfest in Muolen

Der heilige Josef ist der Kirchenpatron von Muolen. Sein Fest ist am 19. März. Daher feiern wir in der Seelsorgeeinheit das Muolener Patrozinium gemeinsam am **Sonntag, 22. März, um 9.30 Uhr.** In Wittenbach fällt der Gottesdienst aus.

Verbindung mit ÖV:

Wittenbach Bahnhof ab 9.11 Uhr (Zug)
Muolen Bahnhof an/ab 9.18 Uhr/9.21 Uhr (Bus)
Muolen Dorf an 9.23 Uhr

Muolen Dorf ab 10.58 Uhr
Muolen Bahnhof an/ab 11.04 Uhr/11.07 Uhr
Wittenbach an 11.16 Uhr

Versöhnungsfeiern in der Seelsorgeeinheit

- Dienstag, 24. März, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Notker, **Häggenschwil**
- Donnerstag, 26. März, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Josef, **Muolen**
- Sonntag, 29. März, um 19.00 Uhr in der Kirche St. Konrad, **Wittenbach**

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger,

071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,

071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39



Katholische Kirchgemeinde
und Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



Kirchbürgerversammlung

Mittwoch, 25. März 2015, 19.30 Uhr
im Kirchenzentrum St. Konrad

Traktanden

1. Jahresberichte 2014
2. Jahresrechnung 2014
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Voranschlag und Steuerfuss 2015
5. Allgemeine Umfrage / Informationen

Der Stimmausweis wird Ihnen wie üblich durch das Verwaltungsrechenzentrum St. Gallen zugestellt. Fehlende Stimmausweise können bei der Präsidentin der Kirchenverwaltung, Frau Gaby Merz, Im Grüntal 16, 9300 Wittenbach, Telefon 071 298 26 06, bezogen werden.

Die schriftlichen Unterlagen für die Kirchbürgerversammlung (Jahresbericht 2014 / Jahresrechnung 2014) liegen in den beiden Kirchen St. Ulrich und St. Konrad auf. Wir bitten Sie, sich dort zu bedienen.

Zusätzliche Exemplare können im Pfarreisekretariat, Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach, Telefon 071 298 30 20, bestellt werden. Die Unterlagen finden Sie auch unter www.altkon.ch.

Allfällige Anträge sind spätestens vor Versammlungsbeginn schriftlich an ein Mitglied der Kirchenverwaltung zu richten.

Der Kirchenverwaltungsrat

24152

Danksagung

Herzlichen Dank für Ihre Anteilnahme und Ihr Mitgefühl
zum Abschied von **Greta Rühr.**

Uwe Rühr

24178

Alles aus Glas?

Elegante Pergolen, leichte Balkone, windfeste Sichtschutzwände, moderne Verglasungen. Fragen Sie die Spezialisten von Hautle wenn es um Metall und Glas geht. Starten Sie mit Ihrer Vision in den Frühling!

HAUTLE

Engineering, Metallbau, Glastechnik, Service
Hautle Metallbau AG, Bernhardtzell
www.hautle-ag.ch



24179



Karfreitag und Ostern

Geniessen Sie unsere kreativen Menüs am Karfreitag sowie an Ostersonntag und Ostermontag jeweils mittags und abends

CHF 75 pro Person

Übrigens: Bei Buchung des Oster-Menü profitieren Sie von einem reduzierten Zimmerpreis.

Reservation unter T 071 282 0490 oder restaurants@oberwaid.ch

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch

24183

Frühlingsausstellung

am 21. + 22. März
von 10-17 Uhr



Eberle Automobile AG Muolen
tankstelle - shop - garage - NISSAN
071 / 411 32 45 garage-eberle.ch

**JETZT:
EURO-BONUS
bis 22.5%**



24175

Ist Ihr Dach «à jour»?

Wir helfen gerne dabei!



Andreas Seger
Leiter Kundendienst



Markus Schmid
Wartungsspezialist



Stefan Feger
Wartungsspezialist



DACH | FASSADE | SOLAR

EIGENMANN

Eigenmann AG | 9300 Wittenbach | Tel. 071 292 36 38 | www.eigenmann-ag.ch

23620

Marconato AG

Bauunternehmung | Grüentalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch

Gemeinde

PULS

Identität durch Information

24187

Wir suchen einen

**Automobilmechatroniker/
-fachmann oder Diagnostiker**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Erwin u. Michael Heimgartner

Grüntal Garage

Erwin + Michael Heimgartner | Ladhuebstrasse 1 | 9300 Wittenbach
Tel. 071 298 55 77 | www.gruental.ch | michael@gruental.ch

24119



Lösungen rund ums Schwimmbad.

Neuanlagen. Sanierungen.
Reparaturen. Wartungen.
Chemikalien. Zubehör.

In Ihrer Nähe. Zuverlässig.
Kompetent. Rascher Service.

Wir sind für Sie da.
Mo-Fr 8-12/13.30-17.30
und April, Mai, Juni: Sa 9-12



HAUSMESSE

Donnerstag · 26. März 2015 · 14-20 Uhr
Freitag · 27. März 2015 · 10-20 Uhr
Samstag · 28. März 2015 · 10-16 Uhr

WALTER WIDMER AG

Schwimmbad- und Saunatechnik

Industriestrasse 24 | 9300 Wittenbach

T 071 298 54 54


www.ww-ag.ch | info@ww-ag.ch

METZGETE 

im  **LANDGASTHOF ADLER**
BERNHARDZELL

Donnerstag **26. März** ab **17⁰⁰ Uhr**
bis
Sonntag **29. März** um **20⁰⁰ Uhr**
Herzlich willkommen bei Eveline Zierler & Team


24189

 Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre Spende in der Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr Lebensqualität für blinde und sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7

 obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch

Haushalt und Büro 

Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation,
Heizung, Medien, Garten

ELEKTRO 
bernhardsgrütter ag

Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach
Telefon +41 71 290 06 90 • www.eb-elektro.ch

23872

Walter Widmer AG

■ 40 Jahre Walter Widmer AG



40 Jahre Leidenschaft für Schwimmbäder

Seit vier Jahrzehnten hat sich die Walter Widmer AG der Leidenschaft fürs Schwimmbad verschrieben – von der Planung und Realisierung von Neuanlagen über Reparaturen, Sanierungen und Wartungen bis hin zu Schwimmbad-Zubehör, Wasseraufbereitung, Schwimmbadabdeckungen und Solaranlagen.

Inhaber Klemens Täschler, seit fast drei Jahrzehnten im Unternehmen, betont: «Wir wollen mit unseren Schwimmbädern und Dienstleistungen ein Stück Lebensqualität bieten. Der Traum vom eigenen Schwimmbad hat sich in all den Jahren nicht verändert, aber die Kundenwünsche sind sehr viel individueller geworden. Er und sein langjähriges Team verstehen sich als Beratungspartner für Schwimmbadbesitzer, Bauherren und Architekten und bringen gerne ihre Erfahrung mit ein.»

Aus Anlass des 40 Jahr-Jubiläums öffnet die Walter Widmer AG ihre Türen mit einer Hausmesse an der Industriestrasse 24 in Wittenbach:

Donnerstag, 26. März 2015, 14–20 Uhr

Freitag, 27. März 2015, 10–20 Uhr

Samstag, 28. März 2015, 10–16 Uhr

Lassen Sie sich unser umfassendes Produktesortiment in einer entspannten Atmosphäre zeigen. Auf 250 m² zeigen wir Ihnen:

Filteranlagen – Filterpumpen – automatische Dosieranlagen – automatische Bodenreinigungsgeräte – Schwimmbadabdeckungen – Schwimmbadüberdachungen – Solaranlagen – Wasseraufbereitungsmittel – Zubehör – WhirlPool
Beratung zum Bau eines neuen Schwimmbades nach Ihren Wunschvorstellungen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Ihr Schwimmbadberater in Ihrer Nähe.

WALTER WIDMER AG, Industriestrasse 24,
9300 Wittenbach, 071 298 54 54, www.ww-ag.ch

Text und Bild: Béatrice Gmünder

Ökumene Wittenbach

■ Ökumenischer Solidaritätstag in Wittenbach



Wenn in der Kirche Bonbons durch die Luft fliegen, ein Einkaufswägelchen vor den Altar geschoben wird, Kinder dem Clown Max interessiert zuhören, der doch tatsächlich drei Handys besitzt, eine Klangschale überraschenderweise scheppert statt klingt; wenn die Gottesdienstbesucher/innen über königliche Gefühle diskutieren, der Gospelchor mit seinem Gesang die Leute vom Hocker

reisst und über allem der feine Duft von Tomatenspaghetti liegt, dann ist in St.Konrad sicher der jährliche Solidaritätstag! Der Soli-Tag war eine Einladung zum selbstkritischen Nachdenken über die Sammelwut und die Raffgier, die die meisten von uns ab und zu packt, aber auch Einladung zur gelebten Solidarität mit den Menschen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen.

Die Kollekte im Gottesdienst ergab Fr. 1224.–. Spaghettiplausch, der Claro-Verkaufsstand, die Cocktailbar, der Lotto-match und die weiteren Spiele tragen nochmals Fr. 1832.– bei. So können wir rund Fr. 3056.– den Hilfswerken Fastenopfer und Brot für Alle überweisen. Herzlichen Dank allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben.

Text: Christian Leutenegger

Bild: Christian Leutenegger und Kurt Merz

ORATORIENCHOR
ST.GALLEN
158. Palmsonntagskonzert
St.Laurenzenkirche St.Gallen

Antonín Dvořák
Stabat Mater

SAMSTAG 28.03.2015 19.30 UHR
SONNTAG 29.03.2015 17.30 UHR

SOPRAN Christina Daletka | ALT Margarete Joswig
TENOR Carsten Süß | BASS Rudolf Rosen
Oratorienchor St.Gallen | Sinfonieorchester St.Gallen
LEITUNG Uwe Münch

Vorverkauf: online über www.oratorienchorsg.ch
oder ab dem 7. März 2015 bei St.Gallen-Bodensee
Tourismus, Tel. 071 227 37 37

TAGBLATT

Danke
für Ihr Inserat

Gemeinde
PULS

24182

HOCHTIROL

!Vorankündigung!

Frühschoppenkonzert

31. Mai 2015 ab 10:00 Uhr
im Zentrum Wittenbach
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sport Club 79 Wittenbach
sc79.ch

Eintritt frei

Festzelt

Drogerie
Oedenhof

2005

10 JAHRE
2015

DONNERSTAG
26.-28.
SAMSTAG
MÄRZ
2015



BIS ZU
25% RABATT
VOM 26.-28. MÄRZ 2015

WIR FEIERN UNSER JUBILÄUM MIT IHREN:

- **LÖSLI-BAUM**
SIE ZIEHEN IHR GLÜCKSLOS VOM BAUM UND PROFITIEREN VON BIS ZU 25% RABATT AUF IHREN EINKAUF
- **KINDER-ÜBERRASCHUNGEN**
MIT DER GLÜCKS-LEITER ZUM GESCHENK
- **JUBILÄUMS-WETTBEWERB**
MIT ATTRAKTIVEN PREISEN

Oedenhof Drogerie
Karin Kelemen, Dipl. Drogeristin HF
Emanuel Rechsteiner, Dipl. Drogerist HF
Romanshornstrasse 30 · 9300 Wittenbach
Tel. 071 288 40 04 · www.oedenhofdrogerie.ch

www.oedenhof.ch

IG Schloss Dottenwil

■ Krimilesung – Schwarzhumorige Kurzkrimis



Szenische Lesung von Mira Devi und Barblin Leggio
Musikalische Begleitung: Erich Tiefenthaler

Die szenische Lesung von Krimiautorin Mitra Devi und Schauspielerin Barblin Leggio verspricht einen vielseitigen Abend mit Mord und Totschlag und virtuoson Klängen. Die vorgetragenen Geschichten werden von Musiker Erich Tiefenthaler auf der Querflöte begleitet.

Mitra Devi hat 14 Bücher veröffentlicht, ist als Schriftstellerin, Filmemacherin und bildende Künstlerin tätig. Ihr neuester Roman «Der Blutsfeind» erhielt den Zürcher Krimipreis. Barblin Leggio, ihre jüngere Schwester, ist Schauspielerin mit diversen Theater-Engagements und Dinner-Krimi-Aufführungen. Erich Tiefenthaler unterstützt die manchmal rabenschwarzen und manchmal augenzwinkernden Stories mit bekannten Krimi-Melodien. Das eingespielte Trio sorgt für Spannung, Spass und Nervenkitzel im Schloss Dottenwil.
www.mitradevi.ch / www.barblinleggio.ch / www.flutemusic.ch

Text und Bild: Brigit Kränzlin



www.dottenwil.ch

24176

Schloss Dottenwil
Samstag, 28. März 2015, 20 Uhr

Schwarzhumorige Kurzkrimis

Szenische Lesung von Mitra Devi und Barblin Leggio

Musikalische Begleitung:
Erich Tiefenthaler

Eintritt: Fr. 20.–, Essen ab 18 Uhr,
es kochen die Wittenbacher-Hobbyköche,
Reservation & Info 071 298 28 60
(H. Rohrer)

Kellergalerie,
bis 19.4.15
U. Bächtold – 2 Jahre
Landschafts-Fotografie

24121



**Rundum-Vollservice mit
Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Schneller Reparaturservice
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieverlängerungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Mieten statt kaufen	Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

nur 399.–

Tiefpreisgarantie

225 Liter Nutzinhalt, davon 15 Liter Gefrierfach****

A++

nur 999.–

statt 1399.–

-400.–

H/B/T: 176 x 70 x 78 cm

A+++

Exklusivität
FUST

...Nie mehr abtauen!
No Frost

nur 399.–

Tiefpreisgarantie

147 Liter Nutzinhalt

A++

NOVAMATIC
Kühlschrank
KS 225.1-IB
• H/B/T: 143 x 55 x 58 cm
Art. Nr. 108031

BOSCH
Gefrierschrank
GSN 54FW40H NoFrost
• Nutzinhalt 323 Liter
Art. Nr. 134293

FUST PRIMOTECQ
Gefrierschrank
TF 165.1-IB
• H/B/T: 143 x 55 x 58 cm
Art. Nr. 107361



www.dottenwil.ch

**Schloss Dottenwil –
Sonntag, 29. März 2015**

**Die CVP Wittenbach
wirtet im Schloss**

**Von 11–17 Uhr betreutes
Ostereiermalen für Kinder**

Das Material steht kostenlos zur
Verfügung.

Benützen Sie die Gelegenheit für einen
Spaziergang in die frühlingshafte Natur.

Kellergalerie,
bis 19.4.15
U. Bächtold – zwei
Jahre Land-
schafts-Fotografie

Online!

www.gemeindepuls.ch

Dreckiges Velo??? Kein Problem!



Help Wittenbach

Diese «Drecksarbeit» erledigen wir sehr gerne für Sie, für nur 5 Franken pro Velo!

Besuchen Sie uns am 28. März von 9.00-14.00 Uhr beim Werkhof Wittenbach. Für Ihr leibliches Wohl bieten wir ein Kuchenbuffet, Getränke und heisse Würste vom Grill.

24142

GOLDINGER
Immobilien Treuhand AG

23685

ZUFRIEDENHEIT ist der grösste REICHTUM



So sprechen zufriedene Kunden über uns:

«Durch den sehr sympathischen Auftritt von Herr Stieger können wir die Firma GOLDINGER Immobilien Treuhand AG gerne weiterempfehlen. Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.»

Janine Karge
Assistentin Immobilienverkauf

Silvio Stieger
Leiter Immobilienverkauf
Immobilienvermarkter mit eidg. FA
Immobilienbewirtschafter mit eidg. FA
Technischer Kaufmann mit eidg. FA

Herr Hollenstein und Frau Izzi aus Gossau

Weitere Referenzen finden Sie unter www.goldinger.ch

Gaiserwaldstrasse 6,
9015 St. Gallen

Telefon: 071 313 44 03
E-Mail: silvio.stieger@goldinger.ch

24144

Frühlings- & Testwoche

Dienstag, 24. März bis Samstag,
28. März 2015, 10.00 bis 20.00 Uhr

Testen Sie bei uns die neusten E-Bike
und Bike Modelle 2015!

Scheiwiller

Velos-Motos Scheiwiller · St. Pelagibergstrasse 10 · CH-9205 Waldkirch
T 071 433 23 83 · F 071 433 17 02 · www.scheiwiller-motos.ch
info@scheiwiller-motos.ch

Unsere Preise
sind dem Euro
angepasst

WHEELER
WORLDWIDE

+ **BIKS**
The RideFollowing

MUSTANG

BionX

HC Rover Wittenbach

■ Niederlage im letzten Meisterschaftsspiel

HC Rover Wittenbach 1 : Seen/Tigers Winterthur 40:27 (12:19)
Die Vorzeichen zum letzten Meisterschaftsspiel dieser Saison standen gut, da doch die meisten Akteure zur Verfügung standen. Beide Teams begannen sehr vorsichtig und es entwickelte sich erfreulicherweise ein ausgeglichenes Spiel, wo die Gastgeber bis zur 15. Minute meistens mit einem Tor im Vorsprung lagen (10:8 nach 18 Minuten). Nun schlichen sich aber wieder vermehrt Fehler im Angriff ein oder der HCRW verzeichnete etliche Abschlüsse, welche nicht erfolgreich genutzt werden konnten. Wie schon in der Rückrunde mehrmals erlebt, folgten schnelle Konterangriffe und die Gäste aus Winterthur erzielten 8 Tore in Folge ohne einen Gegentreffer zuzulassen. Auch ein Timeout in der 22. Minute brachte keine Erfolgslösung, um die drohende Niederlage abzuwenden.

Der Schaden konnte zwar bis zur Pause in Grenzen gehalten werden, aber es gelang keine Resultatverbesserung mehr, und man wechselte mit 5 Toren Rückstand die Seiten.

Man startete in die zweiten dreissig Minuten mit den gleichen Spielern und versuchte auch in der Defensive nochmals das Blatt zu wenden. Es wurden aber zu viele Fehler Abschlüsse, um noch erfolgreich aufspielen zu können. Zudem zeigte das starke Gästeteam eine sehr gute Defensivarbeit.

So war es nicht verwunderlich, dass Seen/Tigers die beiden Punkte mit nach Hause nehmen konnte.

Erfreulich war sicherlich die erste Phase des Spiels, wo man dem Gegner ebenbürtig war.

Schlussendlich war auch dieses Spiel bezeichnend für den Schlusspunkt einer unglücklich verlaufenen Saison, wo sich der HCRW zwar den Ligaerhalt schon frühzeitig sichern konnte, aber erstmals seit über zehn Jahren nicht an der Spitze der Gruppe mitspielen konnte.

Es gilt nun sofort die Planung für die nächste Saison in den Angriff zu nehmen.

HCRW in folgender Aufstellung: M.Gentina, J. Mayer; N. Bopp, L. Da Ros (6), S.Egger (7), T. Eigenmann, S. Jeremann, B. Komnenic (2), P. Michalczak (4), M. Simon (7), O. Ramazan, M.Stöckli (1); S.Widmer

Weitere Resultate: U15 Junioren: HCRW – GS Schaffhausen 32:22, Herren 4. Liga: HCRW 2 – Gossau/Uzwil 4 32:26

Mehr INFOS über den HCRW finden Sie auf der Homepage unter www.hc-wittenbach.ch.

Projekt X2

■ Student Party vom 28. März 2015

Das Projekt-X2-Team informiert hiermit offiziell, dass die «Student Party», welche auf den 28. März 2015 in der Aula des OZ Grünau geplant war, abgesagt werden muss. Der Entscheid ist uns nicht leicht gefallen, da wir bereits enorm viel Aufwand, Kosten und Herzblut investiert haben.

Aufgrund einer Negativerfahrung haben wir leider so entscheiden müssen. Vor einigen Tagen haben wir in der Hubertus Hütte eine Veranstaltung durchgeführt, die leider durch Vandalismus überschattet wurde. Toilettenanlagen sowie Brandschutzgegenstände wurden sinnlos zerstört. Die Kosten belaufen sich um mehrere tausend Franken. Dies trifft uns besonders hart, da wir Studenten ohne Einkommen sind. Dies hat nun auch unsere Gönner entmutigt. Da davon ausgegangen werden muss, dass das gleiche Zielpublikum an der «Student Party» anzutreffen sein wird, sind unsere Sponsoren von ihrer Unterstützung zurückgetreten.

Wir wollten etwas für die Jugend von Wittenbach auf die Beine stellen, was aber leider durch einige wenige Hooligans verunmöglicht wurde.

Text: Projekt X2 Team

24063

PROJEKT X²

„STUDENT PARTY“

SAMSTAG, 28. MÄRZ 2015
AULA OZ GRÜNAU

**FINDET NICHT
STATT!**

Rezept

Gefüllte Zucchini mit Hackfleisch

Zutaten für 4 Personen

6 Stk.	Zucchini à ca. 200 g
½ Bund	Thymian
1 Bund	Schnittlauch
800 g	gehacktes Rindfleisch
2 EL	Oliveneröl
1 EL	edelsüße Paprika
1 Prise	Salz
1 Prise	Pfeffer
400 g	Ricotta
8 dl	Gemüsebouillon

Zubereitung

1. Zucchini längs halbieren. Mit einem Apfelsausstecher aushöhlen. Zucchettiflesh mit den Kräutern fein hacken. Hackfleisch im Olivenöl braten. Mit Paprika, Salz und Pfeffer würzen. Zucchettiflesh und Kräuter beigeben. Kurz mitbraten. Pfanne vom Herd nehmen. Ricotta dazumischen. Masse mit Salz und Pfeffer abschmecken.
2. Backofen auf 180 C vorheizen. Zucchettihälften mit der Masse füllen. In eine ofenfeste Form geben. Mit Bouillon umgessen und in der Ofenmitte ca. 30 Minuten gratinieren.

Garage Kaufmann AG

■ Frühlingsausstellung



Vergangenes Wochenende konnten die zahlreichen Besucher den neuen 308 GT bei der Garage Kaufmann bestaunen. Ebenso waren die Jubiläumsausgabe des Peugeot 208 GTI 30th. und weitere trendige Modelle Magnete der Frühlingsausstellung. Pünktlich zum Frühling präsentierte Garage Kaufmann viele Highlights an Neuwagen mit Swiss Bonus. Der Occasionswagenpark präsentierte viele zusätzliche Optionen für grosse und kleine Budgets. Von morgens bis abends war das Kaufmann-Team für das Wohl der Gäste besorgt und stand bei Fragen mit Antworten parat. Die Gäste nutzten die Möglichkeit, ungeniert Probe zu sitzen und in Ruhe die neuen Wagen unter die Lupe zu nehmen. Der grösste Dank geht darum an die Besucher und deren ungebrochenes Interesse an einer leistungsfähigen Garage vor Ort. Die Ausstellung steht zu den regulären Öffnungszeiten weiterhin offen.



Text und Bilder: Garage Kaufmann

Schule für Musik

■ Wittenbacher Kinder tanzten zum Gottesdienst



Am 15. Februar 2015 wurde im katholischen Fasnachts-Familien-Gottesdienst in Berg der Tanz integriert. Die Kinder der Tanzgruppe «mitenand» unter der Leitung von Monika Reichle, umrahmten durch verschiedene kleine Einlagen und mit grosser Begeisterung den gut besuchten Anlass. Zum krönenden Abschluss führten alle Kinder zu verschiedenen Melodien einen kleinen Flashmob auf. Strahlende Augen, lächelnde Gesichter, klatschende Hände, hüpfende Füsse, schwingende Bewegungen in kunterbunten Kostümen – alle Mitfeiernden in der katholischen Kirche empfingen die von den Kindern ausgehende Lebensfreude.

Ganz herzlichen Dank für die wundervolle Darbietung an alle Tanzkinder der Schule für Musik.

Text: Monika Reichle, Foto: Herr Sax

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47

Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshorerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

23879



KELLER + CECCHINATO AG
Wand- und Bodenbeläge in Keramik und Naturstein

Speicher Wittenbach Neukirch-Egnach

Stahlstrasse 8 | 9000 St. Gallen
Tel. 071 277 43 22 | Fax 071 277 43 64
info@keller-cecchinato.ch
www.keller-cecchinato.ch

24. Unihockeyturnier

Turnhalle Schulhaus Steig, 9300 Wittenbach

02. und 03. Mai 2015

Plauschturnier für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Kategorie «Family»

Siehe Bericht: **STV Wittenbach**

Anmeldungen unter:
www.twittenbach.ch
Anmeldeschluss: 02. April 2015



24184

Turnverein STV Wittenbach

■ Unihockeyturnier vom 02./03. Mai 2015

Im Mai organisieren wir zum 24. Mal das Wittenbacher Unihockeyturnier. Dieser zur Tradition gewordene Sport- und Plauschanlass ist bei vielen Kindern, Jugendlichen und Junggebliebenen nicht mehr wegzudenken.

Wir hoffen, dass wir auch in diesem Jahr wieder ein illustres Teilnehmerfeld zusammenstellen können. In der Kategorie F («Family») möchten wir möglichst viele Familien zum Mitmachen motivieren (Vater, Mutter, Kinder, Cousin, Cousinen, Grossvater, -mutter, Götti, Gotte etc.). In der «offenen Kategorie E» sind Erwachsene aus der Region angesprochen (Wittenbach, Muolen, Häggenschwil, Bernhardzell, Freidorf, Berg/SG oder Mörschwil). Wir wünschen uns Anmeldungen von Vereinen, Firmen oder anderen Organisationen.

Anmeldungen nehmen wir gerne bis 02. April 2015 entgegen. Formulare sind bei der acrevis Bank Wittenbach, an der Kasse des Schwimmbades Sonnenrain, bei den Bäckereien Gätzi sowie bei der Lehrerschaft der verschiedenen Schulhäuser erhältlich. Es besteht auch die Möglichkeit, mittels Internet (www.twittenbach.ch) Mannschaften anzumelden. Damit auch das diesjährige Turnier ein Erfolg wird, sind wir auf die Grosszügigkeit verschiedener Sponsoren und Helfer angewiesen. Herzlichen Dank im Voraus!

Text: Das OK-Team

Wittenbach

24115



Holengartenstrasse 5e

An familienfreundlicher und grüner Lage vermieten wir eine schöne 5.5-Zimmer-Maisonettewohnung / Reiheneinfamilienhaus mit eigenem Eingang und grossem Balkon, 2 Nasszellen, Parkettböden, Miete: Fr. 2'150.-



Bruggwaldstrasse 119

Grosse und schöne 4.5-Zimmer-Wohnung im 1. OG, grosser Balkon, 2 Nasszellen, Parkettböden, Lift Miete: Fr. 1'680.-

Gerne erteilen wir Ihnen weitere Auskünfte unter:
071 841 05 35 oder 079 666 46 31



Weitere interessante Mietobjekte auf: www.tilia-ag.ch

OG₁₄
EYEWEAR

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

Brillen
modisch
funktionell
preiswert

OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St. Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

23129

Identität
durch Information

Gemeinde
PULS

OZ Grünau

■ Spendenübergabe in der kurdischen Botschaft in Bern



Eine Delegation der Klasse S3c des OZ Grünau, bestehend aus drei Schülerinnen und der Klassenlehrerin Frau J. Moser, durfte am 4. März 2015 dem kurdischen Botschafter in Bern die Einnahmen aus den beiden Spendenaktionen übergeben, welche im vergangenen Advent für die Flüchtlinge aus dem Irak durchgeführt worden sind.

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Wittenbach**

wittenbach



Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra Furer, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander Furer

Layout

Martina Häusermann, Jasmine Gmür

Titel

Jasmine Gmür

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

Die Schülerinnen und Schüler haben sich vor Weihnachten im Unterricht intensiv mit dem IS und der daraus resultierenden Flüchtlingsproblematik beschäftigt und sich nach all den negativen und traurigen Eindrücken dazu entschlossen, sich für etwas Positives einzusetzen. Vor zwei Jahren hat die Klasse bei einem Wettbewerb unter dem Motto «Guets tue, tuet gueät» mit ihrem selbst komponierten Lied «Am Ende des Verstands» den Publikumspreis gewonnen und durfte im Tonstudio St. Gallen eine CD aufnehmen. Das Lied konnte bei dieser Gelegenheit endlich für einen guten Zweck eingesetzt werden und wurde sowohl am Wittenbacher Adventsingen als auch am vergangenen Weihnachtsmarkt präsentiert. Interessierte Personen konnten die CD zusammen mit einer Broschüre mit selbst geschriebenen Geschichten und Gedichten zur Winter-, Advents- und Weihnachtszeit, welche im Deutschunterricht entstanden waren, für einen selbst gewählten Spendenbeitrag erwerben.

Insgesamt sind durch diese beiden Aktionen CHF 2300.– zusammengekommen. Die Klasse bedankt sich ganz herzlich bei allen Personen, die sich an der Spendenaktion beteiligt haben. Danken will sie auch für die Weihnachts- und Dankeskarten mit zusätzlichen Spendengeldern, die im Nachhinein noch zugesandt worden sind.

Durch eine Schülerin der Klasse, deren Verwandte im Irak direkt vom Konflikt betroffen sind, ist der Kontakt mit dem kurdischen Botschafter zustande gekommen, der die Aktion sehr geschätzt und diese mit einer Einladung in die kurdische Botschaft in Bern für die Spendenübergabe gewürdigt hat. Bereits am Tag nach der Übergabe wurde der gesamte Betrag von einem Botschaftsmitarbeiter persönlich in ein irakisches Flüchtlingslager gebracht, wo das gespendete Geld notleidenden Kindern zugutekommt.

«Es schadet nicht, ein Lächeln ins Gesicht eines anderen Menschen zu zaubern, denn dies macht einen selbst glücklich und irgendwann kommt alles Gute zurück.»
(aus der Weihnachtsgeschichte einer Schülerin)



Text und Bild: Bruno Bischoff

Do, 19. März bis Sa, 21. März 2015

23621



WITTENBACH

+ Ein Schweizer Familienunternehmen seit 1989.



LIEBE WITTENBACHER
 NEU BEDIENE ICH SIE
 IN DER FRISCHMETZGEREI IM
 SPAR MARKT WITTENBACH.
 KOMMEN SIE VORBEI, ICH
 BERATE SIE GERNE PERSÖNLICH.
M. Herzog
 MARCEL HERZOG, CHEFMETZGER

FRISCH AN DER BEDIENTEN THEKE.



1/2 Preis
1.90

TIPP ZUR ZUBEREITUNG
 Ein Nierstück eignet sich
 hervorragend als Braten, den
 man niedergaren kann. Würzen,
 scharf anbraten und bei
 80 Grad ca. 1 1/2 Std. im Ofen
 fertig garen.

Schweinsnierstück
 Schweizer Fleisch
 100 g
 statt 3.80



1/2 Preis
3.80

SPAR
XXL
 ca. 1200-g-
 Grosspackung

Rindsentrecôte
 Uruguay
 100 g
 statt 7.60

1/2 Preis
1.30

Bacalao gesalzen
 Norwegen/Wildfang
 100 g
 statt 2.60



GUTSCHEIN

Zur Feier unserer neuen Frischmetzgerei
 schenken wir Ihnen im SPAR Markt
 Wittenbach gerne ein Schuhbeck-Steak-
 und Grillgewürz.



Gültig bis 4.4.2015.
 Barauszahlung ist nicht möglich. Solange Vorrat.

SPAR Supermarkt, Zentrum 2, 9300 Wittenbach
 Mo-Mi, 7.00-19.00 Uhr / Do, 7.00-20.00 Uhr / Fr, 7.00-19.00 Uhr / Sa, 7.00-17.00 Uhr
 Abgabe nur in Haushaltsmengen. Alle Preise sind in Schweizer Franken angegeben. Satz- und Druckfehler vorbehalten.
 www.spar.ch